

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

28. September 2000

Nr. 7ud-12611-2000

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Ridl, Johann-Hans</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1903, Nürnberg</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Berlin, Altglienicke, Wolfmarsteig 82</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Ingenieur bei der Berliner Stadtverwaltung</i>
wann inhaftiert:	<i>am 21. Januar 1950</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 10./11. September 1951 durch das Militärtribunal des Militärbezirks Ural</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß	<i>gem. Art. 58-12 StGB der RSFSR zu 10 Jahren</i>
(Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Freiheitsentzug im Arbeits- und Besserungslager</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>vermutlich 22.10.1957</i>

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitation von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Johann-Hans Ridl* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitation kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Der Leiter der Verwaltung [Siegel, Unterschrift]
für Rehabilitation von
Opfern politischer Repressionen

W.K. Kondratow

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“28” сентября 2000 г.

№ 7УД-12611-2000

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Ридль Йоган-Ганс
Год и место рождения 1903, г.Нюрнберг
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность Немец Место жительства до ареста
г.Берлин, Альттглинике, Вольфмарштайт 82
Место работы и должность (род занятий) до ареста _____
Магистрат большого Берлина, инженер
Дата ареста 21 января 1950 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)
10-11 сентября 1951 г. военным трибуналом Уральского
военного округа

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст.58-12 УК РСФСР, к 10 годам лишения
свободы в ИТЛ

Дата освобождения Предположительно 22.10.1957 г.
На основании ст. 3 _____ Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка)
Ридль Йоган-Ганс реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник управления реабилитации
Главной военной прокуратуры



В.К.Кондратов